

Z E M P L E N.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr
Bérmentetien levelek csak ismert kezektől fogadtnak el.
Ésiratok nem adatkak vissza
Egyes szám ára 10 kr.
A nyilatkozat minden garmondasor díja 20 k.

HIRDETÉSI DÍJ:
Hivatalos hirdetések: Minden egyes szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.
Kiemelt, díszbetűs s körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden centimeter után 3 kr. számítottak.
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

A csángókérdéshez.

Azon nemes lelkesedés, mely ez ideig 2.251. bukovinai magyar behozatalát tette lehetővé, joggal várhatja meg, hogy új polgártársaink s véreink mi módon történt elhelyezése s mai állapotáról közvetlen forrásból értesüljön, s a minden igaz magyar által oly sokra becsült hazafias vállalat sokkal fontosabb, semhogy azt mai állapotában csak részben is befejezettek tekinthetnők, a viszontlátás örömszájának csendesültével időszertől leend tehát, ha az eddigi tudósításokból hiányzó élethű adatok felemlítésével, a magyar társadalmat oly mérvben érdeklő kérdésre ezuttal pár sorban visszatérünk.

Midőn magyar testvéreink 2-ik és 3-ik vasuti szállítmánya Pancsova alatt kikötött, már sátrak s „barakokban” elhelyezve s munkában találta hitsorsosai első csapatját, ugyan ily gyorsan helyzetetett el s talált munkát az utolsó szállítmány is, jó kedvvel fogva terhes munkájához, eléggé adta már eddig is jelét annak, hogy munkás, értelmes és józan. Mind ezen tulajdonok elég kezességet nyújtanak azon meggyőződésre, hogy a rabszolgaságból felszabadított szegény székely sorsát egyelőre jobbal válthatja fel, jobb talajra, jobb munka viszonyok közé jutva, önmagától is jobban megél; ezen jólét azonban távolról se mondható még ma olyannak, mely a megállapodást megengedhetővé tegye, s miután a feltett cél elérését csak is jól választott eszközök időszerű felhasználásától remélhetjük, a célszerű eszközök pedig csak is a szükséges tájékozottság után választhatók, hasznos dolgot vélünk teljesíteni akkor, midőn a történetek némi hiányaira rámutatva, a jövő sikere érdekében megjegyzéseinket kockáztatjuk.

T Á R C Z A,

Szemere-hagyományok.

Erdélyi János levele Szemere Miklóshoz.

Pest, ápril 10. 1850.

Fölkelvén ágyamból, édes Miklóskám, azért nem irtam egyszerre neked, mivel gombot kelle varrni nadrágomra. Ezen szerencsésen tulesvén, nagy levélíráshoz fogok, hiszen te úgy is semilyet se írsz.

Legelsőben is jelentem, hogy beteg voltam egy hétig oly formán, mint nálad a mult őszön a szobranci kenderáztató után. Ma vagyok szabad a lázas állapottól.

Még mindig beszélnek, hogy Petőfi S. él. Többek között Kazinczy Gábor is, én mesének tartom az egészet, annál inkább, mivel szegénynek a nevét sok ingyenélő felölté Pesten is, szét is az országban, hogy alamizsnát nyerjen, mi nem egy csavargónak sikerült már.

Vörösmarty néha beberándul Baracsáról széttekinteni, különben jó kedvű és nem ir. Bajza velem együtt ajánljátja magát a publicumnak mikor előfizettet, de hát mit csináljunk?

Tompa nagynál-nagyobb irodalmi bakokat lő. Valaki azt írta róla a „Pesti Naplóban,” hogy mostani versei a régiéknél jobbak s ő ezen anynyira megharagudott, hogy minden szerkesztőnek felmondá a barátságot, hogy ő nincs méltatva, hogy az ő multja kibebittetik. Minap ugyancsak a Naplóban azt irták róla vagy inkább egy verséről, hogy az a Losonczy Phoenix-ből kimaradhatott volna s ő erre úgy felpattan a Magyar

Midőn a hazafias mozgalom megindult s az „Országos-csángó bizottság” megalakult csupán 1000 ember érkezését várta ez év folyamán mindenki, ennyinek elhelyezéséről gondoskodott az illetékes kormánybiztos s állami jószágigazgató is; a nagyobb mérveket öltött mozgalom és lelkesedés azonban 719. családot hozott be 2251. lélekkel ezeknek csak egy és pedig kisebb része kaphatott a készen tartott deszkabódékban ideiglenes menhelyet, másik nagyobb része azonban csak is rögtönzött primitív készítésű sátrakban húzta meg magát s valljuk be, hogyha a viszontlátás úgy a hangyaszorgalmu nép igyekezete felett érzett örömet kissé félretesszük, őszinte gond s aggodalom fog el most már a felett, valjon mi módon érhető el a hidegebb évszak bekövetkezése előtt a hajléktalanok elhelyezése.

Az adakozásokból összegyűlt életneműből a nép 6—8 napi élelemmel ellátatott, ugyan ez időszerint gondos élelmezésben részesül, igaz, hogy jó aratás esetén képes a védtöltéseken kilátásba helyezett csatornázásnál végzett erős munkával talán jövő téli kenyérét is megszerezhetni, hogy azonban tél előtt építkezék, arra saját erejéből képtelen, mert legnagyobb része teljesen pusztán áll, kisebb része pedig olcsón bocsátva áruba házát, csakugyan csekély pénzzel rendelkezik, s ha a felesleges összegben begyűlt pénz adomány a beállható szükség esetére és csak tartalék tőke gyanánt tekintetik. 10. napi eső okozta munka szünet a legnagyobb szükség teremt meg. A kapás vetemény alá kiosztott 846. hold földdel minden eddigi kívánság teljesen kielégített, az eddig érkeztek többet nem is kértek, de beművelni se tudnának.

Hírlap-ban mint a sajtukacsz és átkozza a forradalmat, hogy minden kritikust el nem vitt. Tompa Mihály úgy híven, hogy a kritikát én irtam: engem „kedves E. ur,” „pedans” stb. allusionális címekkel illet. Szegény ő!

Egyébiránt én könyvet ígervén, adtam, de még a katonai kormány keze közt van, mert édes Miklósom, beteljesedett mit K. Gábor és én vitatunk ellened, te pedig állítal, hogy a censura visszajő. Ugy van! A könyv ha kész, lefoglalatik, átvétetik, a mi nem tetszik, a kész exemplárból kivágatik. Ily körülmények között képzeld az író sorsát! Mind a mellett mozogni kell, mert ez a mozgás mind tanúság mellettünk; ha nem írunk, akkor végünk; legfelsőbb helyen azonnal tudomásul veszik; mint irodalmatlan nemzetet néznek bennünket, tehát adjuk jelét abban, miben lehet, életünknek.

Nem tudom olvastad-e Toldy esdeklését a muzeum VI. füzeté mellett? Ő ebben igen nagy tervet ad a „Nemzeti könyvtárra” nézve, melyet mint tudod, Csokonai s Kisfaludy Károly és Sándor stb. kiadásával megkezdett és folytat. Legújabb tervében igen sok új költőt nevez meg, számszerint száz nyolczat, kik közül is alig ismeretes. E nagyszerű terv viszhangra talált másoknál is és alakuló félben van egy társulat, hogy létesítse. Ürményi József, a volt tolnai főispán és fő pecsovcis az irodalmi dolgok élére akar állani, sőt állott is már s e végett a nevezetesebb írók közül frigyre lépett némelyikkel; irodalom elővitele lévén, mint ő hiszi, egyetlen lehető teendőnk. Az írók nevei: Fényes, Bajza, Toldy, Kazinczy G., Csengery, Hunfalvy, Vida, Jókai, Reguly, Kemény, Eötvös, Somsich, magam és a capite: Ürményi, kinek fő kötelessége a pénzügy és felsőbb körök kizsákmányolása. Látod, itt minden

A betelepítendő határok 10.000. hold területtel ez év október 1-ig haszonbér útján lévén értékesítve, a még rendelkezésre álló mintegy 1200. k. gyepföld a kocsin érkező 400. család részére ez évi ideiglenes használatra is kevés s valóban nem irigyelhetjük azon férfit helyzetét, ki ezen felül a vasuton ujjalag érkezőket is elhelyezni s ellátni ily viszonyok közt leend hivatott.

Nem óhajtunk ezen állapotok felemlítésével egyebet elérni, mint constatalni azon kétségbevonhatlan tény, hogy a betelepítés ügyével foglalkozó központi bizottság, s a végrehajtásra hivatott kormánybiztos s állami jószág-igazgató között nem állott fenn azon számitáson alapuló egyöntetűség, mely utóbbinak sikere működését elősegíteni lett volna hivatva s azon óhajnak adni kifejezést, hogy ez jövőre ne ismétlődjék.

Andrásfalva, Hadikfalva, Istensegits és Fogadj-Isten községek még ott maradt 20000 lakója közül, vagyonosabb gazdák a legutóbbi alkalommal már harmadik küldöttségüket bízták meg azzal, hogy a föld minősége, a kiosztandó terület mennyisége s általán a viszonyok iránt hirt vigyének s nem szenved kétséget, hogy — habár egy újabb azonnali tömeges útbakelést a küldöttek tavirati figyelemzetésével kellett meggátolni. — a vagyonosabb rész (dicséretére mondva) erősen küzd magával a felett, hogy bocsássá-e vagyonát áruba értékén alulis, s jöjjön-e a jövő tavaszra? Mindezek oly momentumok a melyeket számitáson kívül hagynunk nem szabad; a küldöttek a pancsova-kubini vonalon kijelölt földeket „Kanaán” földjének mondják s vágyaik ne továbbja ezen helyeken alkotni falvakat, amde ezen két öblözet legfeljebb 5—600. magyar családnak adhat állandó helyet, mert

színezetü párt együtt van, de csak az irodalom végett. Ebből lehet jó, igen sok jó, csak az egy „nemzeti könyvtár” kiadásával is. No ládd! ez is ujság!

Kazinczy Gáborral sokszor volnék, ha időm engedné; ő most különösen jó irántam. Legalább Csengery, Kemény előtt már több ízben tón valomasokat, mennyire bánja, hogy egy időben az én barátságomat egy méltatlanért (ez = Kuthy!) megvetette. Most köhögős; fél az aszkórságtól.

Azt már irtam a te vidékre, hogy holmimat visszakaptam és tulajdon szállással bírok febr. közepe óta. Egyébiránt soha sem volt szigorubb az élet rám nézve, mint most. Minden jóvendője egy-két nap az embernek; továbbra gondolni mar vakmerőség. Se hosszú terv, se hosszú remény olyannak, ki napszamos módjára él. Tudod, Miklóskám, most tudom először, mi az igazi szegénység, a vágyak a lélekben, együtt.

Még arról nem szolt neked senki, hogy Pesten forradalom óta igen szaporodik a szabad páros élet. Csak azon veszed észre, hogy ifju ember, ifju nő pap nélkül összekelnek. Ennek oka a sok rosz házasság egyfelől, míg az események félelmes volta másfelől. Sok hónap, sok özvegyasszony s kész a párisi maitresse-világ. A házasság iránt szörnyen vesz a sympathia. Kik egymást nem szeretik, elmennek kétfelé, mintha sétálni menének. Ha nem volna más lengése a socialismusnak Magyarországon; ez már elég.

Különben édes Miklóskám, mihelyt megtudom, hogy te pusztá unalomból nem írsz, én neked azonnal fogok írni újra, mert nem jó most unatkozni, busulni, hanem jó gondolkozni, elmélkedni, aztán versket írni, kiadni és válaszolni.

Nőd, gyermekeid üdvözetével, barátod

Erdélyi János.

zasi esetek, melyek ott csaknem mindennapiak. A skorbut állandó tanyája a fogházak és számos oly betegség, melyek rendszeresen a túltömöttség folytán keletkeznek. Az ujhelyi fogház 250 emberre van berendezve, de azért most is több van benne 350 fogolyal. E mellett csatornázási rendszere is rossz, úgy, hogy az még a szomszéd börtön-utczák is tühretlenné teszi a közlekedést. A városnak a csatornák nyílásai felé már rég deszka-takarót kellett volna alkalmazni, hogy a kigőzölgsnek legalább annyi-mennyi akadályja legyen. A fogház rossz egészségi viszonyaira nézve legjellemzőbb, hogy volt már több olyan elítelt, aki az ítélet kihirdetése után a kérdésre: vajon felebbez-e, azt felelte: hogy ha Munkácsra viszik, akkor megnyugszik az ítéletben, de ha az ujhelyi fogházban kell büntetését kiállnia, akkor felebbez, mert itt pár év alatt okvetlen elpusztul. Csodáljuk, hogy az igazságügyi miniszterium oly könnyen tekint el a dolog fölött, holott ugy a hománitás, mint az állam financiaiális érdekei megkövetelnek, hogy ez abnormis állapot mielőbb megszüntetésére törekedjék.

(A Stomfay család) előadásakor az összes bevétel 259 frt 50 kr., a kiadás 65 frt 35 kr., és így a tiszta jövedelem 194 frt 15 kr. volt, mely összeget Bajusz József, mint a műkedvelő társulat elnöke a városi pénztárba beszolgáltattott, melyért is a múlt hó 28-iki képviselő testületi gyűlésben a műkedvelőknek jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott.

(A folyó évi) községi pótdadó a legközelebbi városi képviselő testületi gyűlésben a földadó minden forintja után 37, a többi adónemek után pedig 38 krban állapított meg, mely megállapítás a m. törvényhatóságnak jóváhagyás végett mielőbb be fog mutattatni.

(Gyászjelentések.) Szánky Árpádné szül. Fodor Ilona s férje Szánky Árpád, továbbá Balázsházy József, Balázsházy Bertalan, neje szül. Beöthy Ceczília s gyermekei, valamint számos rokonok nevében mélyen megsomorodott szívvel jelentik, felejthetetlen édes anyja, anyósa, testvére és nagynénjük özv. Fodor Józsefné szül. Balázsházy Juliánának, élte 82-ik évében folyó hó 29-én reggeli 6 óraker végelgyengülésben történt gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei a hely. hitv. szertartása szerint, májushó 1-én délután 3 óraker fognak a helybeli sírkertben örök nyugalomra tétetni. S.-a.-Ujhely, 1883. ápril hó 29-én. Áldás és béke a páratlan jó anya hamvaira! — Azary Mihályné szül. Fischer Szidonia a maga és gyermekei: Róza és Irma nevében szomorodott szívvel jelentik a hü férj, illetve szerető édes atya Azary Mihály köz és váltó ügyvédnek és a tokaj-hegyaljai takarékpénztári felügyelő bizottsági elnöknek, munkás élete 72-ik s boldog házasságának 24-ik évében, Tokajban 1883. évi május 1-én. súlyos szenvedés következtében történt gyászos kimúltát. A boldogultnak földi részei f. év májushó 2-án d. u. 3 óraker fognak a tokaji ref. egyházban tartandó gyász szertartás után az örök nyugalomra átadatni. Áldás és béke lengjen porai felett!

(Révész Imre) táncztanító — mint lapunkat értesíti — folyó hó 8-án nyitja meg táncziskoláját a Diana-fürdő termében. Beiratások lakásán, a takarékpénztár szomszédságában, szombattól fogva eszközölhetők.

(A gör. katolikusok) husvétján a s.-a.-ujhelyi g. kath. egyház hívei a törvényszéki fogházban raboskodó hirtsorsosaikról nem feledkeztek el; hanem őket nagy menyinyiségű »szentelt eledelokkal« lepték meg, a miknek elköltése sátoros ünnepek alkalmával — tudva levőleg — a foglyoknak is megengedtetik. Képzeltető, mily jól esett a rokonaitól elkülönítetteknek ezen megemlékezés s ezért a fogház-felügyelőség által a g. kath. egyháznak halás köszönetüket nyilvánítják.

(A velejetei fürdőnek) ez idén még csak szórakozási és üdülési jellege lesz, miután a tulajdonképi gyógyforrás körül még igen sok a teendő arra nézve, hogy céljának és rendeltetésének megfelelő állapotba hozassék. Azonban közönséges kádfürdő már e hóban kapható lesz. A kirándulók vagy a huzamosabban ott tartózkodni akarók tájékozásául jelezzük: miszerint a szoba árak hetenkint 3—5 frt, öt tál ételből álló ebéd pedig szintén hetenkint 4 frt 50 krban lesz megállapítva. Futó vendégek egy társas-ebédért 80 krt fognak fizetni, azonban az étkezés étlap szerint is történhetik. Reggeli és vacsora szintén a legjutányosabbra lesz szabva, míg a különféle minőségű borok a grófi pinczéből eredeti pincei áron árusítatnak el. A fürdő f. hó 15-ig rendben lesz arra nézve, hogy vendégeket elfogadhat. Egyébiránt e tárgyalag a közönség már legközelebb kimerítő értesítést nyerend a fürdő igazgatóság részéről, mely egyszerűs mind a fürdő megnyitási idejét is köztudomásra hozandja.

(A levélhordók) gyakori változtatása miatt a közönség méltán panaszkodik. Egyik-másik alig hogy megismerkedik a viszonyokkal, már is egy mással cserélk fel, aki aztán legjobb akarat mellett sem képes a leveleket idején kézbesíteni, miután nem ismeri az embereket, nem tudja

lakásukat s a nap legnagyobb részét eredménytelen tudakozódással tölti el. Megengedjük, hogy a változtatás olykor szükségszerű, de amennyiben ez által a közönség érdeke szenved, mégis csak úgy volna jó, ha az ily cserét végső és kikerülhetetlen esetben alkalmaznák.

(Kormos Armin) ásványvizekről szóló hirdetményére felhívjuk a t. cz. közönség figyelmét.

Nyilttér.

— E rovatban közöltékért nem felelős a szerkesztőség. —

1883-iki friss töltésű szolyvai, polenai és luhi Erzsébet ásványvizek

diszesen kiállított üvegekben megrendelhetők: Munkács és Nyiregyházán a központból. a fiókraktárból.

Marsalko Károly,

Munk. urad. ásv. vizek bérlője.

MATTONI-féle

BUDAI KIRÁLY KESERÜFORRÁSOK

Deák Ferencz-forrás, Hunyady Mátyás-forrás, Szt.-István forrás, Gróf Széchenyi István-forrás

Mattoni és Wille, Budapest.

Kapható minden gyógyszerárban és ásványvíz-kereskedésben. 8—15.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

BORÚTH ELEMEÉR. Főmunkatárs: FARKAS BERTALAN.

Hirdetmények.

T. K. 810. sz. 1883.

Árverési hirdetmény.

A szerencsi kir. járásbírószék mint tkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a néh. Gutman Móricz hagyatéki ügyében az önkéntes árverés a szerencsi 334-ik sz. tkben Gutman Spricze Rézi, Háni, Fáni kiskorúak tulajdonul felvett 851. hr. sz. 800 frt becsértékű ingatlanra elrendelvé, annak megtartására határidőül 1883. évi júliushó 4-ik napjának délelőtt 10 órája ezen tkvi hatósághoz kitézik.

Miről is az érdekeltek azzal értesítettek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár 800 frt;
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlan ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
- 3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, készpénzben vagy óvadékképes papírban bánatpénz-képen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételár 3 egyenlő részletben és pedig az első részt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, másodikát ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, a harmadikát ugyanazon naptól számítandó 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6%-os kamatokkal együtt ezen kir. járásbírószékhez intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó mint letéti hivatalnál lefizetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. bíróság tkvi hivatalánál, valamint a megyei árvaszék irattárában Szerencs községe előljárásiágánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1883. évi márcziushó 27. napján.

Toth Pápay kir. albiró.

TK. 1994. sz. Bead. 1883. áprilishó 2-én. 1883.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Preisz Elkán mint Martehal Miklós jogutóda s.-a.-ujhelyi lakosnak Pál Lajos mint a Stern Meny-hért javára Iván János ellen foganatosított bírói árverésen elárverelt, a dobrai 10-ik sz. tkjbe foglalt ingatlanból Iván Jánost illető jutalék vevője kir.-helmezi lakos elleni 175 frt tökékövetelés és járuléki iránti ügyében, a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék területén lévő a dobrai 10-ik sz. tkjben fekvő A. I. 1—7. sorsz. alatti 1/4-ad urbéi bel- és külbirtok, 1/4-ed részéből Iván Jánost, 1/3-ad részben illető jutaléka, az új árverést 362 frt 50 krban ezennel megállapított kikiáltási árnál elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1883. évi júniushó 4-ik napján délelőtt 9 óraker Dobra községe házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becs-árának 10%-át, vagyis 36 frt 25 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfoylammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi-miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénzben a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvénznek mint tkvi hatóságnak, 1883. évi áprilishó 20-án tartott üléséből.

Hunyor Sándor, kir. tszéki h. elnök.

Kapy Lajos, kir. törvszéki h. jegyző.

Vég. 40/2. sz. 1883.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. 103. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbírószék 184/P. számú végzése által Besseney Bertalan végrehajtató javára Petrasovits Sándor ellen 445 frt 59 kr. tőke, és ennek járuléki erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- s felül foglalt és 306 frt 70 krra becsült házi butorok, óra, pipák, 2 tehén, 2 üsző és 2 borjuból álló ingóságoknak nyilvános árverés útján leendő eladása elrendelvé, ennek a helyszínén, vagyis Gálszécsen alperes-nél leendő eszközzésére 1883-ik év májushó 16-ik napjának délután 3 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is készpénz fizetés mellett eladatni fognak.

Mindazok, kik elsőbbségi jogokat vélnek érvényesíteni, kereseteiket vagy szóbeli bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt bir. végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Miről I. foglaltató eperjesi gk. káptatan is értesítettik. Kelt Gálszécsen, 1883. évi áprilishó 27. napján.

Marzsó Pál, kir. bírósági végrehajtó.

Végr. 35/1883. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bir. végrehajtó közhírré teszi, hogy a Tisza bizt. társulatnak Groszmann Ignác tolcsvai lakos elleni 600 frt s jár. iránti ügyben a debreczeni kir. járásbírószéknek 1882-ik évi 3996. polg. sz. alatti végzése folytán lefoglalt és 500 frt becsértékű bor a tokaji kir. járásbírószéknek 1882. évi 2495. polg. sz. alatti végzése alapján 1883. évi májushó 10-én délelőtt 9 óraker alperes lakásán megtartandó árverésen eladatni fog.

Együttal a netaláni elsőbbségi igénylők elsőbbségüknek bejelentésére felhívattak.

Tokaj, 1883. ápril 10-én.

Fekete Zsigmond, kik. bir. végrehajtó.

Virág-eladás.

Herczeg Windischgrätz Lajos ur ő főméltósága sáros-pataki vári kertészetében olcsó áron kapható következő szőnyeg-és más diszvirágok, u. m.:

Coleus 30 variációban.

Althernanthera.

Iresine.

Achiranthus.

Lobelia.

Cnaphalium.

Pelargonium.

Fuchsiák.

Rózsák semperflora.

Canna indica, zöld és vörös levelekkel.

I—2

A vári főkertészet.

Velejte!

A legrégibb balneologiai művekben már szereplő s klimatikus tartózkodási helyül annyira alkalmas Velejten a kastély szobáinak nagy része üresen állván, alulírott kastély-felügyelő fel van jogosítva a tulajdonos által arra nézve, hogy a szobákat bérbe adhassa, a vendégeket élelmezhesse s egyátalán a szükségességekkel elláthassa.

Ezen — ágneműt kivéve — a legszükségesebb felszerelt szobák ugy vannak beosztva, hogy magánosok részéről egyenkint, de családok részéről nagyobb lakosztályokul is kibérelhetők.

A kastélyt két részből álló 80 holdas ós park környezi, melynek közvetlen szomszédságában van a sétákra alkalmas, mintegy két ezer holdnyi bükk és fenyves erdő.

A két park között van az u. n. »sóskut«, mely Dr. Schenek tanár vegyelemzése s véleménye szerint, az első rangu égvényes, konyhasós ásványvizekkel (Bikszád, Szolyva, Selters, Gleichenberg) vetélkedhetik, sőt némelyiket felül is mulja.

A netalán savó-gyógymódot használni szándékozók részére naponkint friss hegyi savóról, továbbá mindenféle ásványvízről is lesz gondoskodva.

Az uradalmi orvos helyben lakik.

A szobák, valamint az élelmezés díjja a lehető legjutányosabbra van szabva, melyre nézve az árszabályzat legközelebb tudomásra hozatik.

A bérleti óhajtok kéretnek, miszerint magukat lehetőleg még május első felében legyenek szivesek alulírott előjegyeztetni, ki megkeresésre levélben bővebb felvilágosítással is szolgál.

Velejte, posta és vasutállomás (Zemplén-megye).

Lutz János, kastély-felügyelő.

(3—3)

SZINHÁZI BONBON

kapható

KORMOS ARMIN

(előbb Deutsch József) kereskedésében S.-a.-Ujhelyt.

A bártfai savanyuviz

főraktára Sátoralja-Ujhelyben

Braoh Samu urnál

Szőllősi Bernát ur házában és a Rákóczy utczában) van.

Főraktári árak:

| | |
|--|------------|
| 1 láda 30 literes palaczkkal a s.-a.-ujhelyi raktárban | 4 frt — kr |
| 1 „ 50 félliteres „ „ „ | 4 „ 30 „ |
| 5 „ egyszerre véve 30 literes palaczkkal | 19 „ — „ |
| 5 „ „ 50 félliteres „ | 20 „ 50 „ |

Husz egyszerre vett láda után egy láda jutalekul adatik, 70 krnyi szállítási költség megtérítése mellett.

Ládák, üres palaczkkal a raktárban visszavétnak, m. p.
1 láda 30 üres literes üveggel 1 frtért.
1 „ 50 „ „ „ 1 frt 30 kr.

A bártfai viz ezen főraktárát kegyes pártfogásába ajánlván, maradok kiváló tisztelettel

Toperczer Albert,

1-3 gyógyszerész, a bártfai ásványviz bérője Bártfán.

Tölgyfa szőlőkaró.

Alólírott ungvári fűrésztelepén fűrészelt kitünő minőségű **szőlőkarók** kaphatók, és pedig ott helyben:
a 120—125 centimr. (4 láb) hosszú karók 1000 dbja 8 frt 50 krért,
a 150 „ (5 láb) „ „ 1000 dbja 11 frtért.

Egész kocsirakományokban a **s.-a.-ujhelyi** vasuti állomásra szállítva:

a 4 láb hosszú karók 1000 drbja 11 frt 50 krért,
az 5 láb „ „ 1000 „ 14 frtért.

Ugyanott tölgyfa-pallók és pallódeszkák jutányos áron adatnak el.

Levelek **Gutmann S. H.** gőzfűrésztelep **Ungvárt** czimzendők. 5-5

Mindenféle

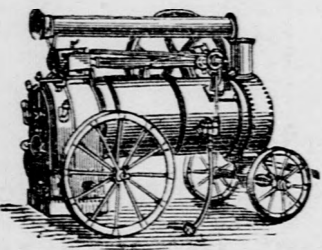
friss ásványviz

nemkülönb

FRISS KERTI- és VETEMÉNY-MAGVAK

kapható

REICHÁRD TESTVÉREK kereskedésében.

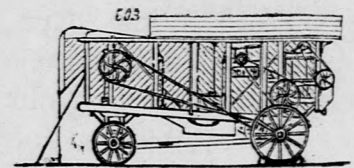


RANSOMES, HEAD ÉS JEFFERIES

FŐÜGYNÖKE

GROSSMANN J.

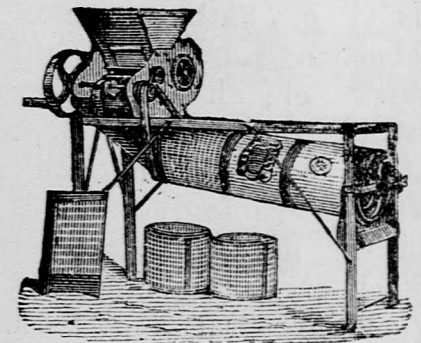
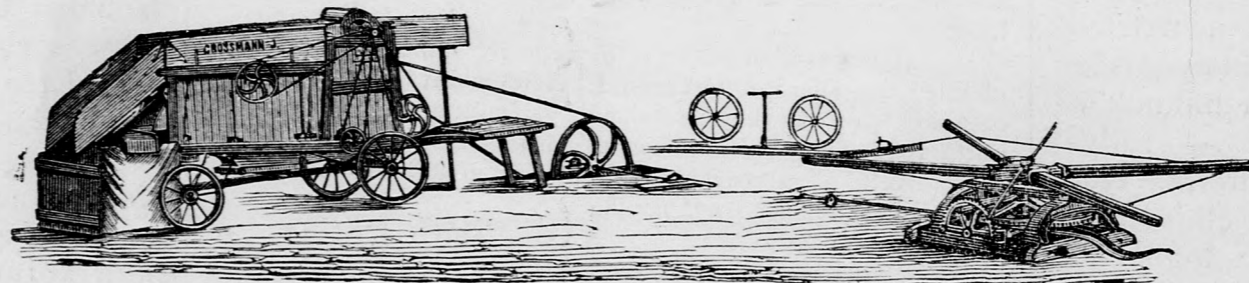
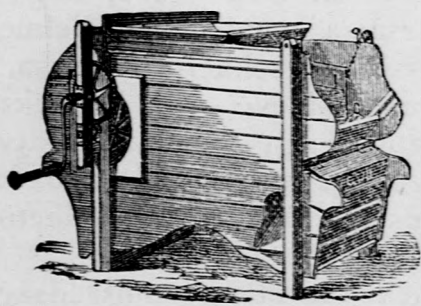
BUDAPESTEN.



GROSSMANN ÉS RAUSCHENBACH

ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁRA

BUDAPESTEN.



Idei töltésű

ÁSVÁNYVIZEK

kaphatók

KORMOS ARMIN

(előbb Deutsch József)

KERESKEDÉSÉBEN

1-3

S.-a.-Ujhelyt.

Egy átjátszott zongora

Kis-piacz-utca 711. szám alatt

eladó.

Zsolyomka.

Az általam kibérelt kies fekvésű zsolyomkai fürdő ünnepélyes megnyitását — miután 1-ső májusra készen nem lehetett — visszavonhatlanul f. évi májushó 12-én vagyis pünkösd szombatján tartom meg. Minélfogva a n. érdemű közönség számos látogatásaért esdve, alázatos szolgáljak

Engelberth György,
fürdőbérő.

Jó izletes ételek és italokról gondoskodva lesz.

1-1